10 ta' Dičembru, 19-4.

Imfallfin :

Is-S.T.O. Sir L.A. Camilleri, LL.D., President;

L-Onor, Dr. A.J., Montanaro Gausi, C.B.E., LL.D. Chev. Onor, Dr. W. Harding, B.Litt., LL.D.

Paolo Azzopardi rersus Paolo Abela ne.

Sentenza --- Nullità --- "Res Judicata" ---Art. 731 tal-Kodići tal-Pročedura Civili.

- L-eccenzioni tar-"res judicata" ghandha tigi decila b'hap septiat; u jekk 1-Ewwel Qarti thun nagset li taykmul hekk, dik 1-ammissjuni ggib ahan-nullità tas-sentenza appellata.
- Fil-kuž preženti, il-konvenut ta véřezzioni kontra t-talha ta' l-uttur, u Lattur uppona li ghal dik 1-céčezzioni kiem josta gudikut nazsenti minu sentinza li kien henim gabel bejn l-istess partisict. L. Enwel Qurti gutghet il-kawig kunformement ghall-effezijani tal-Lonvenut, minghajr ma ddečediet b'kap separat jekk kienz hemm jen le gudikat adatir ghall-cééczzjoni tal-konvenut; u l-Oorti sa l-Appell annullat dik i sentenza, a crincijat l-atti lill-Eucoel Qorti.

Il-Qorti, - Ret !-att tac-citazzjoni quddiem il-Qorti tal-Kummere, li bib l-attur, wara li ppremetta illi fis-6 ta' Ap-

ril 1950 id-ditta konvenuta bieghet lilu ĉirka 10,000 xkora simene "Portland", bil-prezz ta' 7s. l-ixkora, kompriž ittrasport, u li dan is-siment keliu jigi konsenja: matul ixxoghlijiet li hu kien intrapprenda in konnessjoni ma' kuntratt tal-bini, u kif u m ta huwa jitlob; u li ghall-ewwel idditta konvenuta fil-fait bdiet taghmel il-konsenja skond il-fichim, u sa Awissu 1951 kienet ikkonsenjat 6,151 xkora, pe-rò mbaghad, wara li kien ghola fis-suq il-prezz tas-siment, irrifjutat li tikkonsenja aktar, billi rriteniet, arbitrarjament, illi I-kuntratt kien gie xjolt; u illi d-ditta konvenuta, non ostante t-talbiet tieghu, u non ostante li ghal kull possibili fini tal-ligi giet imqieghda in mora bil-protest tal-4 ta' Dićembru 1952, ma kkonsenjatx il-bilanč tas-siment mibjugh; u li minhabba dan in-nuqqas ta' konsenja huwa kien kostrett jix ri siment minn band'obra bil-prezz ferm oghla minn dak pattwit, u kellu jhallas it-trasport ta' l-istess siment mixtri minn band'ohra, u b'nekk in-nuqqas tal-konsenja skond ilkuntratt ikkagunaln elf n dannu; talab illi l-konvenut no mine jigi dikjarat responsabili ghad-danni li huwa sofra min-habba n-nuqqas ta' l-istess konvenut nomine li ježegwixxi l-obligazzioni li kien ikkuntra ta konsistenti dawn id-danni fid-differenza bejn il-prezz tas-siment li huwa xiara u dak li kien kuntrattat bejn il-partijier, fi spejjež ta trasport, u/jew fid-danni u telf jebor li jiği pruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawża : u li jiği likwidat l-animont sa dawk id-danni, u l-konvenut jigi kundannat ihallas lilu dak l-ammont li jigi likwidat in linea ta' danni : bl-imghax kummerejali i bl-ispejjež tal-gudizzju;

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenu: li ssottometta:

Illi, kiť jirrižulta mid-depožizzjoni tal-kontendenti filkawża fl-ismijiet invertiti dečiża mill-Qorti ta' l-Appell fl-20 ta' Mejju 1952, il bejgh tas-siment ĝie kuntrattat bejn il-partijiet in konnessjoni max-xoghol illi l-attur kellu l-Mandraĝy, u ghalhekk il-kwantită ĝiet indikata approssimativament;

Illi, konsegwentement, id-danni illi l-attur jista' jippretendi ghandhom ikunu limitati ghall-kwantità eccedenti dik Elu fornita li huwa tiza fix-xoghol tal Mandragg, u dawk iddanni ghandhom jigu kalkulati skond il-prezzitie prevalenti. Fidak již-žimien :

Rat id-dikjarazzjonijier tid-partijet;

Kat il-verbal in data 19 ta' Frae 1954 (6i, 11), li minnu perižujta ilu l-attur jippretendi illi josta l-ĝudika: ghall-eĉĉezzjoni fuq ciferica tal-konvenut nomine, billi fil-kawża fuq imsemmija ĝie dikjarat illi l-attur — konvenut i'dik il-kawża — ghande d-dritt ii, sa 10,000 xkora, il-prezz u l-kondizzjonijte tal-bejgh ikunu dawk rižultanti mill-memorandum fil-fol, 4 tal-pročess, u ii l-konvenut nomine jikkontendi li ddikjarazzjoni fil-kawża prečitaca ma tiffurmax ĝudikat, sija ghaliex ma hemmix legalment ĝudikat fuq eĉĉezzjonijiet, u stja ghaliex mill-motivazzjon: tas-sentenza jiritžulta li dik id-dikjarazzjone ma phandhiex iĝi miftelima letteralment, imma bhala sempliči konsegwenza ta' dak li ddeĉidiei il-Qorti, li l-kuntrati bejn il-partijiet ma kienx rižolut ;

Rat is-sentenza moglitija minn dik il-Qorti fit-18 ta' Marzu 1954, li biha giet milqugha l-eććezzjoni, u kwindi ddikjarat u ddećidiet, konformement ghall-pretensjoni tal-konvenut nomine, illi d-danni li l-attur jis a' jippretendi gbandhom ikunu limitati ghal-kwantita eććedenti dik lilu fornita li huwa uža fix-xoghol tal-Mandrağğ, liema danni ghandhom jiğu likwidati skond il-prezzijiet prevalenti fil-pjazza f'dak ižžmien; u ordnat ii l-ispejjež jithallsu mill-a tur; wara li kkunsidrat, fuk l-eććezzjoni;

Illi fl-insemmi memorandum jinghad li d-ditta konvenuta bieghet fis-6 ta' Lulju 1950 "Portland Cement in paper bags \rightarrow about 10,000 bags \rightarrow at the rate of 7s, per bag, delivered free a works" (fol. 4):

Illi fis-sentenza ta' din il-Qorti, li biha giet definita limsemmije kawża in prima istanza (21 ta' Frar 1952), gie kunsidrat u definit il-pont 'ljekk l-attur nomine — il-konvenut nomine fil kawża odjerna — kellux id-drit li, wara čertu źmien, u qabel ma sare, il-konsenja tal-kwanitativ ta' 10,000 xkejjer insemmijin fil-memorandum, jikkunsidra rubu mahlul mill-obligazzjoni.....'': n gie dikjarat f'dik issentenza ''illi ma kienx hemm lok ghar-riżoluzzjoni tal-bejgh 'ipso jure' favur l-attur (konvenu fil kawża preżenti)...... n h ghalbekk d-konvenut (attur f'din il-kawża) ghandu dritt n, sa 10,000 skora, il-prezz jiĝi konteĝĝjat bil-prezz u l-kondizzjonijiet tal-memorandum'';

Illi I-imsemmija sentenza ta' din il-Qorti ĝiet konforma ta mill-Onorabbli Qorti ta' l-Appell bis-sentenza tat-30 ta' Mejju 1952;

Illi fil-parti razzjonali ta' l-istess sentenza (a' din il-Qorti ntgal "illi l-konvenut kellu jiehu s-siment 'a mano a mano' li jkollu bžonnu fil-kors tal-kostruzzjonijiet edilinji li huwa kien gieghed jaghmel il-Mandragg";

Illi ghathekk dik is-sentenza, konfermata mill-Qorti ta' l-Appell, anki gbar-ragunijiet taghha, logikament interpretata ma tistax tfisser, kif l-attur jippretendi li ghandha tfisser, illi huwa dejjem u f'kull każ kellu dritt ghall-10,000 zkora siment bil-prezz a bil-kondizzjonijiet enuncisti fl-imsemmi memorandum, imma, invece, ghandha tigi interpretata fis-sens illi huwa kellu d-dritt, bl-imsemmi prezz u sebt limsemmijin kondizzionijiet, ghas-siment li kellu bżonn, sa 10,000 xkora, fil-kors tal-kostruzzjonijiet edilizji li huwa kien gieghed jaghmel il-Mandragy; u ghal dawk il-kostruzzjonijiet biss. Dan jirrizulta anki mill-par i razzjonali tas-sentenza ta' 1-Onorabbli Qorti ta' 1-Appell, li kkonfermat is-sentenza ta' 1-Ewwel Qorfi, billi fl-imsemmijs parti ta' dik is-sentenza jinghad illi s-siment formanti l-oggetta tad-decizjoni kien dak li kellu jigi konsenjat lill-konvenut (attur fil-kawża odierna), fein dan kien nieghed jibni, u peress illi mix-xhieda ral-kontendenti fil-kawża fug riferita jirriżulta li l-konvenut kien giegbed libni i-Mandragg (fol. 29 tergo u fol. 35 inkarament fa' dik il-kawża) :

ža (fol. 68 tergo) jirrižulta illi, meta sar il-memorandum, il-kwantità ĝiet indikata relativament ghall-bžonn tax-xoghol tal-Mandraĝĝ;

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-attur, a rat il-petizzjoni tieghu, fejn talab li s-sentenza fuq unsemmija tiĝi revokata, billi tiĝi michuda l-eccezzjoni tal-konvenut; bl-ispejjeż tažżewg istanzi kontra tieghu;

Omissis;

likkunsidrat ;

lili konora t-talba dedotta bl-att tač-čitazzjoni l-konvenut eccepixxa illi l-beigh tas-siment fl-istess citazzioni insemni gie kun rattat bejn il-partijiet in konnessjoni max-xogbol li i-attur kellu l-Mandragg, u ghalhekk il-kwantitä giet indikata approssimativament, u li konsegwentement id-danni reklamati ghandhom ikunu limitati ghall-kwanti à eccedenti dik lill-attur fornita mill-konvenut u li uža fix-xoghol tal-Mandragg, u ghandhom ikunu kalkulati skond il-prezzijiet prevalenti dak iz-zmien. Kontra din 1-eccezzjoni 1-attur, kit jidher mill-verbal fol. 11, oppona Lgudikar, billi bis-sentenza moghtija fil-kawża fl-ismijiet bil-maqlub (nru, 567) gie dikjarat li "l-konvenut Azzopardi ghandu d-dritt li sa 10,000 xkora l-prezz jiĝi konteĝĝjat, u l-kondizzjonijiet ikunu, skond il-memorandum '. Bl-istess verbal fuq imsemmi, id-difensur ial-konvenut irrileva li dik id-dikjarazzjoni ma tiffurmax gudikat, sija gbax ma hemmx legalment gudikat fuq eččezzjonijiet u sija ghaliex mill-motivazzjon, tas-sentenza jirrizolta li dik d-dikjarazzioni ma ghandhiex tigi miftehma letteralment, imma bhala semplici konsegwenza ta' dak li ddećidie: il-Qorti, li l-kuntratt bejn il-partijiet ma kienx rižolut. Wara dan, il-Qorti halliet il-kawża ghat-18 ta' Marzu 1952. ghad-doč žjoni tal-pont kif fuq -ollevat. F'din id-data, l-Ewwel Qorti ppronunziat is-sentenza fis-sens li laughet l-cecezzjoni, u kwindi ddikjarat u ddecidiet konformement oballpretensjoni tal-konvenut nomine, illi d-danni li l-a tur jista' jippretendi ghandhom ikunu limitati ghall-kwantità eccedenti dik lilu fornica u li huwa uża fix-xoghol tal-Maudragg : liema danni ghandhom jigu likwidati skond il-prezzijiet prevalenti fil-pjazza f'dak iz-zmien : bl.ispejjeż kon ra l-attur ;

Ikkunsidrat ;

Hich-eččezajom msemmųa fid-despožitiv tas-sentenza appellata luja dik moglitija mill-konvenut bin-nova ta' h-eččezzjonijet tiegim (foi, 9), č. ma setghetx (kun dik tar-"res jadicata') opposta mili-attur bi-imsemmi verbal tad 19 ta' Fran 1954 (foi, 11); billi, kieku giet milijugha din h-abhar eččezzjoni, kellha bhala konsegwenza tigi mičinida, n mbux milungha, bhal ma gara, dik avanzata mill-konvenut;

Ikkunsidra';

lli skond il-liĝi (art. 731 tal-Kodréi tal-Pročedvra Čivili), E-cécezijoni tar-"res indicata" ghandha tiĝi maqtugha b'kap a parat ; a billi l-Ewwel Qorti naqset li tagbmel h-kk, dia I-ommissijoni ĝĝib ghan-nuhità tas-sentenza appellata ;

Ginidaq-hekk:

Tiddečidi billi, ghar-rağuni fuq imsemmija, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata, n tordna li l-atti jiğu rinvijati lil-Ewwel Qorti;

L-ispejjeż (aż-żewg istanzi, rela ivi ghall-inčident, ghandłom jibąghu, minhabba č-čirkustanzi tal-każ, bla (axxa) iżda d-dritt (ar-Registru ghandu jithallas mill-konvenut.

> Tmiem tat-Tieni Sezzjoni ta' l-Ewwel Parti tal-Volum XXXVIII.

> > 362°